

Előfizetési díj: Postán vagy Pécsen házhoz küldve: egész évre 5 frt, félre 2 frt 50 kr. egyed évre 1 frt 25 kr. Egyes szám 10 kr. Megjelenik minden szombaton. Egyes számok kaphatók Weidinger N. könyvker. (Szádelényi-tér.)

# PÉCSI FIGYELŐ.

Hirdetések ára: Egy öt hasabos petit sor egyszeri megjelenésért 6 kr., 3-szor 5 kr., 10-szerért 4 kr. Üzletdől. — Minden hirdetés után 30 kr. helyéjéig üzletdől. A nyitást 1 petit sor 10 kr. A hirdetés díj előre üzletdől.

SZERKESZTŐI IRODA: Ferenciek utcája 44. sz. I. emelet. Kéziratok vissza nem küldetnek.

A lap szellemi részét illető közlemények és előfizetések a szerkesztőséghez, a hirdetések pedig a kiadóhivatalhoz intézendők. Előfizetheti helyben: a kiadóhivatalban, Blauhorn Antal úr a városház épületben, Lill János úr a budai külvárosban, Böhm C. F. úr a szigeti külvárosban lévő kereskedésében, valamint a vidéken minden postahivatalnál.

KIADÓ HIVATAL: János-utca 8-ik szám.

## Bucszó.

Tizenegy éve, hogy szerkesztőtársaimmal egyetemleges kötelezettséggel a netaláni kár és költségekkel szemben vállalkoztam e lap megindítására, — kilencz éve, hogy annak felelős szerkesztésével a vállalat egész kockázatát magamra vettem.

Akkor a lap igen mostoha viszonyok közt születt, nagyon kevés volt azok száma, kik tényleg előfizettek, de még inkább ártottak azok, kik jártatták a lapot, — de soha sem fizettek, első félévi szomorú tapasztalás arra tanított, hogy a lap járatását ezen olvasó közönséggel szemben meg kell szüntetnem.

Súlyosak voltak azon áldozatok, miket az első években a párt érdekében időben, munkában és — pénzben hoznom parancsolt a hazaszeretet, tanuszkodhatik az utóbbira nézve annak akkori nyomdája, ki egyuttal a kezelés számadója volt, azonban biztatott az előfizetőt folyton gyarapodó száma, biztatott különösen azon körülmény, hogy új előfizetőink társadalmunk javához tartoztak, örömet szerzett, hogy ezen előfizetőink lapunk irányával való melegekedésüket elég érthetően tanusították azal, hogy verseny-vállalatok keletkezésénél számba vehetetlen egy-kettőn kívül, mind hívek maradtak lapunkhoz, hogy lapunk a versenyző lapok megindítása után is egyre új előfizetőket nyert s az anyagi veszteségek ellen már rég biztosítva volt.

Az igen tisztelt olvasóközönség, mely a lapot nem felültele, hanem állandó figyelemmel kísérte, jól tudja, hogy a függetlenségi párt elveitől soha el nem térünk, mennyiben pedig az utolsó években egy kérdésben nem lehetünk egy értelemben az országgyűlési párt-klub többségével, azt himezés nélkül nyíltan kijelentettük, a nyílt és társadalmi kérdésekben mindig az 1848-iki értelemben vett igazi szabadelvűsége vezetett kollunkat, óvakodunk a személy-kultustól, a bálvány-imádástól, ha pedig személyt kellett támadnunk, az mindig kötele-

ség-szegés, nyilvánvaló bűn miatt a nagy közönség, szeretett hazánk, és népe érdekében történt s nem személyes ellenszenvből vagy bosszúindulatból, hanem mivel a bűnt az azt elkövető személytől elkülöníteni nem lehet, de ezek miatt magunkra zúdítottuk mindazok haragját, kik egyik-másik okból találva érezték magukat, és az ezeket pártolókét, azt sugvány öntudatuk, hogy nem eléggé tiszták.

Elkészülve voltam erre s nem is ez okozza azon elhatározásomat, hogy szívem vérevel táplált s virágzásra jutott lapomat elhagyjam, bizonytalan jövőnek átadjam.

A lap kiadó tulajdonosa rendelkezésemre állította, hogy tetszésem szerint a tulajdonosságát névleg is átvegyem, azonban én inkább a szerkesztőséget állítottam az ő rendelkezésére.

Miért tettem ezt, azt nyilvánosan nem kívánom szelöztetni, annyiról azonban biztosíthatom a tisztelt olvasó közönséget és jóakaróimat, hogy csak igen nyomós okok készítették ezen elhatározásra, mely egyedül képesít arra, hogy visszaadva önmagammak, cselekedeteimet minden idegen és kelletlen befolyástól mentve tisztán meggyőződésem sugallata szerint intézhessem s hivatalnok tudatlan, de annál rosszabb akaratu gáncsainak kitéve ne legyek.

Midőn tehát munkásságom és tevékenységem ez ágával ez időben felhagyok, hogy kettős és többszörös erővel igazi hivatásomnak, melynek eddig csak mostoha része jutott, visszaadjam, kötelességemnek ismertem bucsu szavaimat intézni az általam szerkesztett ezen lap tisztelt jóakaratu olvasóihoz, pártolóihoz, munkatársaimhoz, fogadják forró köszönetemet szives támogatásukért és gyengeségeim irányában tanusított elnézésükért, azon buzgalomért, melylyel lehetővé tették nekem a lapnak kilencz éven át való fentartását s felvirágztatását, különösen forró köszönetemet kell nyilvánítanom azon nagyszámú igen tisztelt előfizetőknak, kik noha

politikai pártellenesek, a lapot csak is azért pártolták, mert a korrupciót, a társadalmi bűnöket és visszaéléseket személyválogatás nélkül vesszözöte, tartanak meg engem, ki a szakadatlan harcban elfáradva egy kissé megpihenni kíván, rokonszenvükben és jó akaratu hajlamukban, talán a közélet terén lesz még alkalmam szerény tehetőségemhez képest velük egy célra törve megtenni mindazt, a mit az önzetlen hazaszeretet a haza gyermekeitől méltán megkívánhat.

Legyen Isten áldása munkánkon és kérem, miként pártfogásukat a lap iránt minden irányban továbbra is fentartani sziveskedjenek.

Pécs, 1884. évi június 27-én.  
Haksch Emil.

Haksch Emil felelős szerkesztő visszalépve a lap szerkesztésétől, Nagy Ferencz laptulajdonos megbízásából Kis József, mint felelős szerkesztő s Várady Ferencz, mint főmunkatárs veszik át a lap további vezetését.

A horvátok furesán bántak el az idén a királyi leirattal. Elhatározták, hogy semmiféle felirattal sem felelnek rá, hanem ahelyett kiadtak egy tiltakozó nyilatkozatot, melyben súlyos alkotmányesértések nyilvánítják a Horvátországban fennállott kivételes állapotokat, a királyi biztos kinevezését stb. S az a legfurcsább a dologban, hogy a kormány lapjai ezt az eredményt még úgy tüntetik föl, mint a bán és a magyar kormány vivmányát. Mint Zágrábból június 18-áról távirják, a horvát kormány most oly törvényjavaslatot készült betérjeszteni, mely a bírák elmozdítatlanságáról szóló törvényt megszüntetné. A tartománygyűlésen Staresevicsnak folytonos káromlásai közt folyik a költségvetési vita, az általános tárgyaláson a többség azt 57 szavazattal 22 ellen elfogadta.

## Külföldi szemle.

Az Egyiptomra vonatkozó angol-francia egyezményt a londoni alsóház és a francia kamara vitatás alá vette, úgy hiszik, hogy az illető kormányok az egyezményt illetőleg megnyerik a többséget. Az egyiptomi nép hangulatáról nem

igen kedvező híreket hoznak kairói és alexandriai tudósítások. Amaz szerint az alsó arab néposztály minden idegennel szemben kezdé ismét kimutatni engesztelhetetlen gyűlöletet. Ebben nincs ugyan közvetlen veszély a keresztényekre nézve, de mindenesetre békítőlag hat kölcsönös érintkezéshükre. A kormány ennek következtében erőlyesen akar elbánni az arab újságokkal, melyek az idegenek ellen gyűlöletet hirdetnek. Az utóbbi helyről pedig azt jelentik, hogy a „Phare” megbotránkozásással tiltakozik az államadósság kamatainak leszállítása ellen, mely Egyiptomot a végromlás örvényébe süllyeszti. — A tengerparti vidék mentén a lakosság közt izgalom uralkodik. Németországot illetőleg a hivatalos „Reichsanzeiger” közli a királyi rendeleteit, melyek a trónörököszt az államtanács elnökévé, Bismarck herceget annak alelnökévé nevezik ki. A hivatalos lap közli továbbá az államtanács újonnan kinevezett tagjait — száma nézve 71-et — kik közt 42 állami tisztviselő és katonatiszt, 3 tudós, 6 pap, 10 földbirtokos és 6 gyáros.

A szerb-bolgár viszály szerencsés kiegyenlítéséről érkeznek tudósítások. Németország és Ausztria-Magyarország közbenjárásának sikerült rávenni Bulgáriát, hogy eleget tegyen a szerb jogoknak és kötelességeinek s csak még néhány alaki nehezésg elhárítása van hátra.

Az új belga kormány első dolga volt a liberális többségű szenátust feloszlattani s az új választásokat július 8-ára elrendelni. A klerikális világban az egész vonalon nagy az öröm a szabadelvűségnek Belgiumban szenvedett nagy veresége fölött.

Bukarestből jelentik, hogy Bratiovo miniszter, a mint a kamarából eltávolított, a diákok izultatták. A közönség a miniszter pártjára állt s a diákokra tört, minek következtében dulakodás támadt. A rendőrség közbelépett és több egyént elfogott. Beszélük, hogy Bratiovo eler meyenletet terveztek. A diákok az oiosz pénzben megvásárolt, de a kamarától tehetlenségük miatt kilépett izgatók által fauzálzáva vannak s törekvük forradalmat előidézni. — A parlament feloszlattott. Az ez alkalomból elmondott trónbeszéd kiemeli, hogy az alkotmány revideálása és az új választási törvény nagy haladást képeznek az országra nézve, mert a jelzett törvények hathatosán biztosítják a választó függetlenségét és a szavazás szabadságát. A trónbeszéd konstátálja, hogy Románia erőlyes és szilárd magatartása fokozatosan haladó, békés fejlődése mindentt bizalmat keltett. Románia ma már oly állást foglal el Európában, mely azt örömmel töltetheti el.

Pólaban városzerte nagy izgatottságot keltett azon körülmény, hogy egy Godina nevű mézárós legénynél dynamitot találtak. A dynamit pozsonyi gyármánya s a pólabi Valmaggiore erőd műszaki igazgatóságának raktárából való. Nevezett raktár ajtaján erőszakos nyitás nyomait nem találván, a katonai hatóság felügyelet alá vette a raktárt őrző altisztet.

Franciaországban Toulonban a kolerától ki. A betegség különösen a tengerész-katonák és a kikötőbéli munkások közt uralkodik. A liceum növendékei haza küldettek. A hajóraj legényeisére részére tábort állítottak fel. A ragály fellépése következtében másnap 8000 személy elutazott. A „Temps” konstátálja, hogy a tonkingi szállító gőzöcsök áttazásuk alkalmával a kolerától mentesek voltak.

## Dr. Czirer Ákos bucsuja.

A pécsi választó-kerület függetlenségi párti választó-polgáraihoz.

Tisztelt Polgártársaim!

Elhangzott immár a választási küzdelem zaja; az elvek harcában felkorbácsolt kedélyek nyugalomra tértek, s az elmúlt napok lélekzajtó izgalmaik jótékony béko fogja felváltani.

Vak sors rendelkezéje, hogy a fellettnk örökös gondviselés, hogy a győzelem pálmája kezünkbe kibúllott: ma már ne fűrkészszük.

Fogadjuk el az eredményt nyugodt lélekkel, fogadjuk azt el a teljesített kötelesség jutalmaként öntudatával. Becstületes harcot vívtunk; senki szemünkre nem loobanthatja, hogy eszközünk megválasztásában a közérköly és tisztesség korlátait átléptük volna. — Nem vagyunk hibásak olyan dolgokban, melyekért a polgári becstütel ítélőszéke előtt bírnlunk kellene, mert kerültük az oly fegyverek használatát, melyektől tisztesség-érző ember utálattal fordul el.

Nem önnön gyengeségünk vett erőt rajtunk, nem hibáink okozták vereségünket. Erősebben léptünk tel mint azelőtt, s ami harcosaink buzgósága nem szorol senki dicséretére.

A legyőztes keserűséget támaszt bentünk, de nem fog lelkünkben eszedgetést előidézni. A keserűség helyett enged a bőles megnyugvásnak s fokozott munkáságra fogja izmainkat megacézolni.

Minden jó ügynek vannak ellenségei, s mentül jobb az ügy, annál fokozottabb támadás folyik ellene.

A kereszténység, melynek Krisztus veté meg alapját, bizonyosan magasztos elveket képvisel. És ime sok századon

## TÁRZA.

Óh! ne dicsérsj...

Oh! ne dicsérsj feleségem, Hogy én olyan jó vagyok, Hogy úgy állunk — boldogságban — Mint az égi angyalok — Meglehet, hogy igazad van, De az érdem nem enyém... Szivesekédből, mint forrásból Folydogált a jó belém.

Minden jónak, mi bennem van; Forrása a te szíved. Óh Istenem! ki is látott Ily angyali jó szívet!... Lehetetlen rosznak lenni, Nem, az épen nem lehet! Ha jó vagyok kedves rózsám: Az csak a te érdemed.

Vagy a földnek érdeme az, Hogy rajt minden megterem? A sik rónán lenge kalász S szőlő-gerezd a hegyen?... Nem a földnek érdeme az, Nem a földnek jószág! Nem terem az, ha a napnak Sugára nem táplálja.

Somsich Sándor.

## Év végén.

— Diák-bugyeláris. — 1883—84. december végén.

No ijedjen meg a t. olvasó, hogy talán elvezesztém a dátumot s június végén decemberet írok. Tessék kérem tudomásul venni, hogy a diák-népségnek az egy tucat-hónapos polgári év nem diktál. Tíz hónap s azzal le van!

és a nagy érdemjegyek — például 5-ös — leszállításába helyezi.

Általános helyeslés s öröm-sírás követte a pártvezér eme elvi mondasát s szólni nem akaró éljenzések között végzé a szónok határos beszédét. Miután már egy pár trompfal meglezekéztette a „sedátorokat” s agyon fenyegette a „spicziiket”, — buzdítja az összes tagokat, hogy a jövőben is: „összetartás, egyenlőség — pl. olyan formán: ami a tied, az az enyém is, ami az enyém, ahhoz neked semmi közöd — és szabadság, e három diák isteni-személy lebegjen lelki szermeik előtt s a győzelem előbb-utóbb elmaradhatlan lesz.

— Többet ér egy „Te Deum” száz „Veni Sancte”-nél! Azért tehát: éljen a „Te Deum, éljen a vakáció! — Éljen! éljen! éljen!!! kiáltják a pártbívek egy szívvel-lélekkel. (Egy hang a közönség köréből: éljen a vakáció, hamis a klászifikáció!)

Leirhatlan vívatok, éljenzések s bravók követték e végszavakat. Bucszóul néhány tiszteltetett ezt, meg azt, esokoltatva a Jucziát, Mucziát... kölcsönök kiegyenlítése, tankönyvek eladása-vevése, majd meg többrendbeli cigaretta-kérések sat... sat... végre bekövetkezett: a „Servus! Isten veled, szerencsés utat... és az apostolok szétoszlának a szélrősa minden irányában.

És most vesszünk még néhány pillantást az alsóbb iskolákra, a legifjabb szép-reményű muzsafiakra.

A kis diákra az imént elmondott nagy páthoszu szónoklat hatástalan, akár a falra hányt borsó. Mennyire diákosabban gondolkodik a kis diák! Ott van pl. Vigyázó Lazikáké pártja. Már a suszter inas által is megunt fülérszt jaj-jaj-jajgató kőrösi lány nóta a kis diák előtt még most sem unalmas. Persze más szöveggel dudolgatják; tesszem azt: „egy sze-

kunda nem a világ, akinek nincs, nem is diák etc...“

Igazuk van Vigyázóknak: egy szekunda nem a világ! Ugyan hát mire való volna a javító vizsgálat? Azért pótvizsgálat, hogy a szekundás diák... újra megbukjék! Szegelyjék magukat, a kik még ily csekélységért is tudják magukat szegyenelni! Utóvégre is, miért ne tenne úgy a diák is, mint a tanár. A tanár — most már nem „tanár úr” — is már tiz esztendeje, hogy mindig egy osztályba jár, hogy szegelyje azt a rongyos két évet a tanítvány „úr”!

Helyes! csak aztán a papák, meg a mamák is így gondolkoznak.

Most vesszem csak észre, hogy én is úgy jártam e tárcza karczolatával, mint az egyszerű ember, ki midőn be akará magát mutatni, elmesélte, hogy ő az apjának egyetlen fia, mert csak heten vannak testvérek és hogy anyja soha nem is volt stb. Majd csak nem én is úgy jártam. Össze-vissza firkálok füt-füt, ütösköt-bogarat és hős stnkörö: ifj. Gócsy Muki urról majd elfeledekzem. Ezentul tehát kizárólag Gócsy öcsénk társaságában mulatunk s a többi „satnya” gyiákra fátyolt vetünk.

Még pár fél nap az elbucszásra és aztán „pakoli Pista!” — „váljunk el!” De ime, ép most érkezik egy kedves rózsaszínű levélke — oh! drága kis levélke — Cibakházáról, melynek szöszereint tartalma im ez: „Tekintetes (!) Gócsy János Úr (!) Van szerencsénk Onnel tudatni, hogy birtokunkat eladva, Cseresyéről Cibakházára költöztünk. Keresztül utatában reméljük szerencsételni fog látogatásával. Berky Szirén.”

— Nó Muki, ilyen kitüntetésről sem álmodtál még — monologizál magában ifjú hőstnk — ide elmegy az, ha török, ha sza-

kad. Szirénhez, az isteni Szirénhez, el nem menni... ah! gondolatnak is égbekiáltó bűn lenne.

Mit nekem keresztül utazás! Megyek még ma. Diákosan rá csap egyet a villamos csengőre s rögtön bea termelt Jóska, a derék „puetzmaszter.”

A parancs ki lévén adva, öt percz mulva már jelentette Miska, az uri kocsis — mondhatnók kocsis úr — hogy tesszen János ifjur, készen volnánk. Indulhatunk.

Készszer se kellett Miskának mondania, hogy „tessen!” s már feunt tilt az ifju hős és most...

Hajts Miska mehetünk! Hajtott is Miska oly eszeveszettül, hogy a negyedfél órai utat, rövid két óra alatt megtették.

Hogy mikép fogadták Berkyék az urfit és mily fölségesen mulatott, azt száj elbeszélni, író leírni nem képes.

Máskülönbén is, nem volna illő mindent idejének előtte kifecsegni. Annyit azonban titok-tartás pecsété alatt megsughatok, miszerint annyira barátságos volt az estély közbeni társalgás, hogy... ki sem merem mondani... bájos honleányunk... de kérem ne tessék csudálkozni... régi, nagyon régi ismerősök már... Berky Szirén k. a... bálunknak vagy sem, most már egye megy... eljegy ez t e t e t t e k. ifj. Gócsy János diák urral!

Márhogy aztán az eljegyzésből lesz-e „holtomiglan-holtáiglan” — arra magunk is kíváncsiak vagyunk. Ha igaz az a mondas: „minden úgy van jól, a mint van” — akkor lehetetlen, hogy füstbe menjen ifjú barátunk „k o m o l y szándék” terve. Majd meglássuk. Addig legytünk türelemmel, ép úgy mint Muki barátunk, mert a türelem előbb-több... Szirént terem.



tételet. Egy telkes polgár neje volt a gyantában s nem is alapítvánul, mert mint a másnap megejtett vizsgálatból kitűnt, az illető néhány héttel ezelőtt még boldog állapotban volt, miután már nyoma sincs. Ez s különösen a bűntel felre tett felső ruhadarab egészen a bűnös asszony nyomára vezetett a bakcsi csendőrség ez időre ide ért két személyt, kiknek sikerült is az asszonyt vallomásra bírni, a ki bevallván mindent az illető csendőrök kíséretében indult bűnrészeseinek — ki e bűnt elősegíté — felkeresésére: Sumonyba, honnét még azon éjjel meghozták a vétkes nőt s innét elkísérték őket oda, a hol a bűn elnyeri büntetését. Megemlítendő, hogy az illető asszony férjének harmadik neje volt, a ki vele a lehető legdurvábban bánott, különösen — mint mondják — azért, mert majd minden évben újszülöttel ajándékozta meg őt, mi több: ez utóbbi boldog állapotában fejszét fogott a durva ember, hogy nejét levágja. Két kis neveletlen gyermek s az édes anya után.

**Borzasztó és vérlázító eset történt Nagy-Harsányban.** — Egy középkorú nő jött — a délutáni órákban — kapával hátán szőléjből, s mikor a pincék közé ért a mit sem sejtő nő, bosszúálló, részeges, férje megrohanta s késsel arcba s fejbe szurkálta, szándéka volt nejeinek szeméit kiszurkálni, valószínű, hogy a vadállat célját érte, mert hibétől, hogy a szegény nő elveszti mindkét szemét világát. A vérgőz ember (Bárdos) pazarlásaiért több ízben kénytelenített elhagyni nejét, családját s a községből is eltávolított, — s most csak néhány hónapja, hogy ismét befogadta a család kebelébe, — s most vegrehajtotta rég tervezett borzasztó tettét. — Azóta eltűnt, s nem tudják merre lehet, de sejtik, hogy véget vetett életének.

**Arvizek.** — A folytonos esőzések megdagasztották az északi és keleti Kárpátokból eredő folyókat a Szamost, Bodroghot, Tiszát és Vágot, a töltés-szakadások és elárasztások oly számosak, hogy előadásunkat lapunk tere nem engedi, a kár Magyarországon is milliókra rug, de csak ahhoz képest, mit a Gácsországi összes folyók kiáradása okozott, az országunk egész sík vidéke a Visztula, Odera, Dnuszter és mellékfolyóinak árja alá van temelve, nehélg egész kérelmek elintézték, a vasutak, országutak töltés-eláraszták, számos hidak eldortattak, a közlekedés szűnhet, a kár és nyomor igen nagy. — Az áradások a Visztula és Dnuszter mentén az orosz- lengyel tartományokba is kiterjedtek s ott a károk nem kevésbé nagyok, hozzájárul, hogy az esőzések nem szűnnek, hanem még növelik a kétségbeesést.

**A képviselőválasztások történetében** pártatlan az a felebbzés, melyet a verscezi ellenzéki választók a választási szabadság jogtalan megsorolása miatt távirati uton terjesztettek a királyhoz. A kormánypart Verscezen óriási erőszakoskodást fejtett ki, hogy Grecsák Károly ellenzéki jelöltet megbüntassa. Mintegy 300 választót jogtalanul megfosztottak választási jogától és a kormánypart csak így érte el a többséget. Mivel az ellenzéki választók jogorvoslatot úgy sem várhatnak az alsóház többségétől, ügyüket a király elé vitték. A táviratot 220 választópolgár írta alá. — Hasonló erőszakoskodások és törvénytörések azonban számtalan kertületben lettek kormányparti jelöltek érdekében elkövetve.

**Elárulta a kormány terveit.** Ivánka Imre Szabadka első kerületének képviselője, e hó 20-án Szabadkán tartott beszédében kijelentette, hogy híve az öt éves választási rendszernek, követelni fogja a hárszabályok revideálását, hogy lehetséges legyen botrányokat okozó képviselők kerületében új választást is elrendelni, sürgetni fogja, hogy a sajtóvétségek egy része kivétsékek az esküdtzések hatásköre alól; a főrendiház átalakítását, ha másképp nem lehet, választott szenátussá s az antiszemita elnyomására rendszabályok hozassanak. A főrendiháznak választott szenátussá való átalakítása azonban éppen nem cziálja a kormányt, Trefort miniszter pozsonyi választás utáni beszédében lényegében arisztokratikus felsőházat óhajt s Ivánka J. nem lesz oly vaskövetkezességű, hogy e részben saját nézeteit a kormány akaratának alá ne rendelje.

**Hány zsidó képviselő van?** Az új képviselőházban hét zsidó képviselő van. És pedig: Chorin Ferencz, Krausz Lajos, Mandel Pal, Neményi Ambrus, Sváb Károly, Ullmann Sándor, Wahnmann Mór. Mind a hét a kormánypart tagja. Ellenzéki zsidó képviselő egy sincs. (Ne is legyen! Oda valók azok mind a kormánypartéhoz!)

**Egy okl. tanító ajánlkozik a vakációra előnyös feltételek mellett, helyben tartózkodó kisebb (6-14) éves tanulókat oktatására. Tudakozhatni kiadóhivatalunkban.**

**Egy szó a hajápolás, az emlékező tehetség gyengesége, főfájás, a szakáll-növesztésről.** Abban a helyzetben vagyunk, hogy az ismeretes illatszerez Grollich J. (Brünnben) által készített „Roborancium” a híres speciálta orvos dr. Pinkász ur fej- és hajbetegségek elleni tudományos találmánya s hogy a feltaláló tudományos jelentősége azon körülmény mellett, hogy a „Roborancium” egy cs. kir. osztrák egy kir. magyar privilegiummal lett kitüntető, nem engednek kételyt táplálni annak szoliditására. Mint azt nagyszámú köszönő és elismerő iratok bizonyítják, a „Roborancium” gyakran

eredménnyel használtott kopaszág, hajkihullás, korpaképződés és a haj öszülése ellen. — S minthogy a „Roborancium” továbbá életelőg s megnyugtatólag hat az idegekre, igen gyakran használtott a legjobb sikerrel az emlékező tehetség gyengülése s főfájás ellen. — Végül hadd említsük még meg, hogy a „Roborancium” mint szakáll-növesztő a erősítőszert, mint többszörösen be van igazolva, fényesen érvényesíté magát. Az egyedüli bizonyított eredményekre támaszkodó szer. — Mint értesülünk Grollich ur e vidéken többrendbeli bizományi raktárt állított fel, a hol a Roborancium az eredeti áron (1 frt 50 és 1 frt) valódi minőségben kapható és pedig: Pécsen: Kovács Mihály gyógyszer; Budapest: Neruda F., Hatvani-utca 10.; Zágrábban: Arazim C. gyógyszer; Nagy-Becskereken: Mencer Lipót gyógyszer; H.-M.-Vásárhelyen: Kiss Gy. gyógyszer; Ujvidéken: Pivacic G. gyógyszer; Székes-Fehérváron: Dieballa G. gyógyszer; Temesváron: Tárcazy István gyógyszer; Zomborban: Gallé Emil gyógyszeresznél.

### Irodalom.

**A „Budapesti Hírlap”-ot,** melynek előfizetési felhívását lapunk mai számának hirdetés rovatában közöljük, a legmelegebben ajánljuk olvasóink figyelmébe. Iránya minden ízében magyar nemzeti, pártérdekeket nem szolgál, vélemény szabadságát, a hírlápiró ez egyetlen vagyonát, csonkítatlanul megőrzi fel és le egyaránt.

### Közgazdaság.

#### A pécsi kereskedelmi és iparkamara jun. 21-ki közüléséből.

Kamarai elnök Szontagh Máttyás üdvözlővén a szép számban megjelent tagokat, azon kérelmet intézi hozzájuk, hogy a helybeli kereskedelmi központban tartandó évi zárvizsgálatok, minél nagyobb számban megjelenni sziveskedjenek.

Előterjesztett a vállalatpítványi irodalom kérelme a Vaiszlo közlésében évenként október hó 2-ra eső országos vásárok szeptember hó 15-ik napjára való áttétele iránt. A közlés előzetes véleményezi e kérelmet.

Felolvastatik a kamarai iparosztály jegyzőkönyve, melyszert az iparosztály a miniszterium felhívása következtében a következő iparokat, illetve mesterségeket jelöli meg, mint olyanokat, melyeknek üzhetése képzéséhez legyen kötvé: ác, aranyozó, aranyéves, asztalos, bogárnár, borbély, bádigos, boeskoros, czukrász, cserepes, csatkovács, eszmadia, cipész, esztergályos, fazekas, fésűs, füstfaragó, heites, harangöntő, hangszerkészítő, írhás, késes, kefekötő, kesztyűs, kályhás, kalapos, kőfaragó, könyvkötő, kömives, kádár, korsós, kovács, kapczakötő, kárptos, kötelek, lakatos, molnár, mészáros, mészoló, nyeres, óras, oragnakészítő, puskamives, pék, rézöntő, reszelőlvágó, ruhafestő, rézmives, szitás, szűcs, szíjgyártó, szobafestő, férfi- és női szabó, szűrszabó, szerkovács, szappanos, timár, takács, tabakos, üveges és varga. Az új ipartörvény, s illetve miniszteri rendelet által képzéséhez kötvendő ezen mesterségek megjelölésénél az iparosztály mindenkélt azt vette tekintetbe, hogy az illető mesterség olyan-e, mely kézmíves természeténél fogva rendszerint csak hosszabb gyakorlat után sajátítható el; avagy olyan-e, mely nagyon sok kontár által üzetik, s így sejeles és fogyatékos ipari czikké készítésével a külföldnek e téren szabad és könnyű versenyt engednek. Ugyazint olyan mesterségek üzését is képzéséhez véli az iparosztály kötvendőnek, mely mesterségek bár szorosan véve nem kézmíves természetűek s bár rövid gyakorlat után sajátíthatók el, de nagyon el vannak terjedve s igen sok tanoncot és segédet foglalkoztatnak. — Olvastatik a földmiv. ipar és keresk. m. kir. miniszteriumnak leirata Bejtő Sándor kir. ipari felügyelőnek az országos gyapjúipar rendszerítése tárgyában nevezett miniszteriumhoz benyújtott emlékiratának, illetve az abban foglalt javaslatnak véleményezése iránt. Elintézés végett titkárnak adatik, ki azon hozzáadással, hogy ez ügyben a kamara területén levő kiválóbb gyapjútermelők és kereskedőkkel értekezék. — A borvásár rendezésére kiküldött bizottság jelentéséről előadja titkár, hogy a bizottság s vásárnak megtartását mindenkor Józsefnapjára ajánlja kitűzni s annak megtartását pedig minden évben a megelőző év terméstől függővé tenni. Így tehát a legközelebbi borvásárt illető minden további teendő f. é. október közepéig volna halasztandó, mely javaslatához a közlés egyhangulag hozzá is járult. — Az északi keresk. és iparkamara jelezvén, hogy az idő alatt, míg az északi drávai kocsis hid 3-4 hónapon át javitva lesz, a közlekedés e helyen könnyen szándékolatik fenntartani, — arra kéri a pécsi kamarákat, hogy a kompözkölkedés fenntartására helyett egy ideiglenes hajóhid felállítás, vagy a vasuti hidnak kocsiközlekedésre is leendő ideiglenes átengedése tárgyában a miniszteriumhoz intézett feliratához pártólólag hozzájáruljon. A kamara meggyőződve ezen nagy hátrányokról, melyeket ily élénk forgalmu helyen egy kezdetleges kompözkölkedés úgy Szalovaniának mint Baranyamegyének okozna szintén feliratot határozott a m. miniszteriumhoz intézni. — Jankovits Hugó pécsi borkereskedő oly értelmű felterjesztést kér a m. kormányhoz intézni, hogy minden, a forgalomba

hozott bors hordónak minden 3-ik évben leendő hitelesítése rendelkezés el. Minthogy a kamara alig reméli, hogy a hordók hitelesítéséről szóló törvénybéli intézkedések, nevezetesen pedig az ide vágó 1875. évi 13258 sz. miniszteri rendelet a kamara felterjesztésére megváltoztatták, — Jankovits ur beadványát ily értelemben nem veheti figyelembe. Minthogy azonban a pécs-baranyai borpiacokon vevő és eladó közt a hordók úrtartalmát illetőleg igen gyakran merülnek fel nehézségek, inkább helyén valónak véli a kamara azt, ha a pécs-baranyai borkereskedők a borkak az eladó hordójában való átvételére s egyáltalán a bor-adásvégre vonatkozólag jogszokásokat állapítanak.

A miért is az elnökség megbizatik, hogy a pécs-baranyai borkereskedőket e czélből legközelebb értekezletre hívja meg. — Több kaposvári kereskedőnek az iránt való kérelmét, hogy a kamara a duna-drávai és déli vasutnál a gabonaküldemények után való szállítási díjkezdvények érdekében felirjon — elvetette a közlés, mert a déli vasut igazgatóságának s a közmunka és közlekedésügyi m. k. miniszteriumnak a múlt évben e kamarához intézett e kérdésre vonatkozó nyilatkozatából arról győződött

meg e kamara, hogy a kaposvári kereskedők fentemlített óhaja nem tekintetű teljeseen indokoltnak.

Előterjesztetik a földm. ipar és keresk. m. kir. miniszterium leirata, melyben a kamara felhívatik, hogy az új ipartörvény 175. §-a értelmében a kamara területén levő törvényhatóságoknál alakítandó ipartanácsokba 2-2 rendes és 2-2 póttagot válasszon. Elnökség megbizatik, hogy az erre alkalmas egyének kijelölése czéljából a kellő intézkedéseket megtegye.

### Nyílt-tér.\*

#### Köszönet-nyilvánítás.

Mindazon, kik GIANONE Ágoston építész hűl tetemeinek eltakarításánál jelen voltak, nemkülönben azok, kik színté résztvételük kifejezésével enyhítették fájdalminkat, fogadják köszönetünket.  
Pécsen, 1884. június 25.  
A gyászoló család.

\* Ezen rovat alatt megjelentekért nem vállal felelősséget a szerk.

## Hirdetések:

### Jól accreditált

személyek, bármely állásbeliek, sok idővesztés nélkül, 1000-3000 forint kérésnek törvényileg megengedett sorország és járadékoknak eladása útján. Ajánlatok a „Fortuna” kiadóhivatalához Budapest, Deák-utca 5. sz.

### Mária-celli gyomor-cseppek

jeles hatású gyógyszer a gyomor minden bántalmai ellen



Egy üveges ára használati utasítással együtt 35 kr. Kapható: Pécsen: Balás Ödön, Kovács Mihály és Sipőcz István gyógyszerészek iraknál. Valamint az osztrák-magyar birodalom minden nagyobb gyógyszerüzében és kereskedésében. Központi székhely: raktár nagyban és kicsinyben.

BRADI KÁROLY. az „Órangyalhoz” címzett gyógyszerüzében Kremzierben, Morvaországban. 111. (0-13)

## PACHERE.

PÉCSÉN

SZÉCHENYI-TÉR 17. SZÁMÚ BAZÁR ALATT

Ajánlja a mai kor igényeinek minden tekintetben megfelelő legjobb izlés és dús választékkal felszerelt gyári raktárát teljes kizárólagos czikkretekkel u. m. porcellán étkező készletek 6 és 12 személyre, theas, kávé, és fekete kávé készletek 1, 2, 6 és 12 személyre, mosó készletek és vas mosó asztalok, kristály metszett üveg készletek (service) 6 és 12 személyre, liqueur-készletek, sör- és boros készletek 2 és 6 személyre, üveg szájmosó eszék, minden színben, ezet- és olaj-tartók fa, nikel és china ezüst állványokkal, préselt és finom metszett üveg állványok 1, 2 és 3 osztályúak, tányérok és compot-tálak, csukor- és vaj-tartók, porcellán 2 és 6 osztályú tálak és gyümölcs-tányérok, majolika oszonna-készletek a legjobb minőségű steyr és angol asztali készvillák, nikel, alpaca és china ezüst készvillák és kanalak jótállás mellett, üveg, porcellán, fa, nikel, alpaca és china ezüst csukortartók, fali, asztali, álló és függő lámpák, és csillárok, éjjeli álló és függő lámpák, legjobb minőségű emailrozott vas- és bádó-gedények, cizmetek, edények, faszínű czink vizes kánnak, viztartó és mosogató eszék és viz-vedrek mosó-asztal mellé, kitűnő konyha-kések, lakozott bádó-gedények, nikel-, alpaca-, china-ezüst- és fa-táca, mindenemű ollók és zsebkések, üveg, porcellán, erz és china ezüst gyertyatartók és kar-gyertyatartók, rézmoszarak, vasalók, kávedaralók, kávepörkölők és káve-fűző gépek, thea-gyűjtő gépek, borhűtő és fagyalt-készítő gépek, szovai fakannaló kezdve minden m. egy háztartás berendezéséhez szükséges, asztal-behúzásra viaszos vásznak, stb. stb. minden versenyt föltűnő legutányosabb gyári áron.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

Teljes tisztelettel

PACHERE.

172. (0-3)

Alulírott bátorodom

### festő- és mázolás-üzletemet

a t. cz. közönség becses figyelmébe tiszteletteljesen ajánlani. Elvállalok minden a festés és mázolás körébe tartozó munkát u. m.: templom-, szoba-, cég-festést, mázolás és fa-erezést. — Folyton a legujabb és legcsinosabb szőnyeg- és mennyezet-minták birtokában, azon kellemes helyzetben vagyok, hogy minden megrendelést, a leggyorsabbtól a leggazdagabb kiállításig, pontosan és olcsón teljesíthetek. Az általam készített munkák tisztasága, csinosága és tartósságáért a felelősséget minden tekintetben magamra vállalom.

IFJ. BUDAY

Pécsen, József-utca 35. sz.

199. (10-1)

A gráci 1880. évi országos kiállításon elismerési oklevelet nyert. — A triestri 1882. évi kiállításon bronz érmét nyert.

A becsi 1883. évi gyógyszerészeti kiállításon ezüst érmét nyert.

# SAVANIN VIZ

hazánk egyik legszépségsavdusabb

## ÁGON VIZ

A MOHAI FORRÁS

magyar kir. udvari ásványvíz-szállítónál BUDAPESTEN.

Ugyazint minden gyógyszerüzében, fűszerkereskedésben és vendéglőben.

Kétféle: a) a legújabb, a viz mind azon körülmények között, melyekben a szervi élet támogatására és az idegrendszer működésének fölfokozására kiválóan alkalmas. b) a legújabb, a viz mind azon körülmények között, melyekben a szervi élet támogatására és az idegrendszer működésének fölfokozására kiválóan alkalmas.

Borral használva kiterjedt kedvezőlegnek örvend.

Fris töltésben mindenkor kapható

Ugyazint minden gyógyszerüzében, fűszerkereskedésben és vendéglőben.

Kétféle: a) a legújabb, a viz mind azon körülmények között, melyekben a szervi élet támogatására és az idegrendszer működésének fölfokozására kiválóan alkalmas. b) a legújabb, a viz mind azon körülmények között, melyekben a szervi élet támogatására és az idegrendszer működésének fölfokozására kiválóan alkalmas.

Ugyazint minden gyógyszerüzében, fűszerkereskedésben és vendéglőben.

Kétféle: a) a legújabb, a viz mind azon körülmények között, melyekben a szervi élet támogatására és az idegrendszer működésének fölfokozására kiválóan alkalmas. b) a legújabb, a viz mind azon körülmények között, melyekben a szervi élet támogatására és az idegrendszer működésének fölfokozására kiválóan alkalmas.

# Budapesti Hirlap

POLITIKAI NAPILAP

Szerkesztők és kiadótulajdonosok:

**CSUKÁSSI JÓZSEF és RÁKOSI JENŐ.**

Előfizetési ár: Egész évre 14 frt. Félévre 7 frt. Negyedévre 3 frt 50 kr. Egy óra 1 frt 20 kr. Szerkesztőség és kiadóhivatal: IV. ker. Kalap-utca 16. sz.

Megjelenik mindennap, hétfőn és ünnepi napokon is.

## A „Budapesti Hirlap“ nem pártlap.

Pártja — olvasóinak kiterjedt köre. Szolgálatokat nem kíván se kormányának, se jobb, se balpártjának tenni, csupán a közönségnek és, a mi ugyanaz, az országnak.

Miből állnak ezek a szolgálatok?

Első sorban abból, hogy **mindenről** a mi az országon belül vagy kívül akár politikai, akár társadalmi, akár művészi, akár tudományos téren fölmerül: **híven, pontosan, gyorsan, röviden, de mégis kimerítően és részrehajlás nélkül értesítse közönségét.**

E tekintetben egy hazai lap sem mulja felül a „BUDAPESTI HIRLAP“-ot. Vannak a nagyobb és drágább lapok, melyek terjedelmesebben tudósítanak, de nincs, mely pontosabban és pártatlanabban adná értesítéseit.

A „BUDAPESTI HIRLAP“ olvasó közönségén és írón kívül nincsen senkinek e kerek földön lekötöztetve, se osztályának, se pártjának, se kormányának, se nyilvános vagy magán társaságának:

## A „BUDAPESTI HIRLAP“ a legfüggetlenebb lap Magyarországi fővárosában.

A „Budapesti Hirlap“-nak csak egy hatalmasság parancsol, az diktálja vezércikkeit, az szabja meg magatartását, s e hatalmasság:

## a nagy közönség és az ország azonos érdeke.

Ennek tesz szolgálatot, a ki a „BUDAPESTI HIRLAP“-ot pártolja. Nekünk nincs kitől féljünk, nincs kitől reméljünk, kivéve olvasó közönségünket, a mely itél sa-vaink és cselekedeteink felett.

## A „Budapesti Hirlap“ rendes tartalma a következő:

I. Politikai és társadalmi vezércikkek. II. Tudományos, ismeretterjesztő és mulatóttárcák. III. Az apró politikai hírek, a fővárosi ügyek, az egyesületek, a művészetek rovata. IV. A fontosabb események bővebb leírása külön cikkekben. V. Távirati tudósítások. VI. Napi események rovata. VII. Közgazdaság. — Ezenkívül a mellékleten rendszeren egy-egy vezércikk a társadalom valamely osztályának érdekeiről, országgyűlési tudósítások, tárcza, törvényszék, vidéki hírvonat, önálló ismeretterjesztő, szórakoztató cikkek, tudósítások a divatról, hasznos tudnivalókról és állandóan egy regény.

## A „BUDAPESTI HIRLAP“ RENDES ÍRÓI:

CSUKÁSSI JÓZSEF szerkesztő, báró KAAS IVOR, gróf TELEKI SÁNDOR ezredes, RÁKOSI JENŐ, BALOGH PÁL, BENEDEK ELEK, BERÉNYI LÁSZLÓ, dr. CSAPODI ISTVÁN, KACZIANY GÉZA, MOLNÁR LÁSZLÓ, RÁKOSI VIKTOR, SZOKOLAY KORNÉL, dr. VOLF VILMOS.

Rendkívüli alkalmakkor lapunk rendes terjedelme, a mely 12 oldalnyi hol egy fél, hol egy egész ívvel kibővül. Nagyobb ünnepekre ünnepi számokat adunk ki a feldolgozott hirlapi napi anyag mellett becses és érdekes tartalommal.

Kiváló események színhelyére külön tudósításokat küldünk, akik ügyességük és megbízhatóságuk által egyaránt lekötöztetik a közönséget és a szerkesztőséget.

Bécsben, Berlinben, Párisban, Londonban rendes tudósítóink vannak, a kik közvetlen benyomásaik alapján adnak hírt arról, a mi e világvárosok lakóit foglalkoztatja.

A „BUDAPESTI HIRLAP“ a legolgosabb politikai, szépirodalmi, társadalmi és gazdasági napilap. Előfizetési ára: Félévre 7 forint. — Évnyegyre 3 forint 50 krajczár. — Egy óra 1 forint 20 krajczár.

Az előfizetés leggyorsabban postautalvánnyal teljesíthető e czímen:

„Budapesti Hirlap“ Budapest, kalap-utca 16-dik szám alatt.

Tisztelettel ajánljuk a „BUDAPESTI HIRLAP“-ot, első és rendíthetetlen hirdetőjét a magyar nemzeti állam érdekeinek, a t. magyar közönség lekötöztető figyelmébe.

**CSUKÁSSI JÓZSEF, RÁKOSI JENŐ,**

a „Budapesti Hirlap“ kiadó-tulajdonosai.

187. (3-5)

Mutatványszámokkal szívesen szolgál a kiadóhivatal.

Ingyen regény-melléklet minden számhoz és regények kedvezmény-áron.

Felhívás előfizetésre.

## „Budapesti Bazar“

legzadagabb tartalma, legérdekesebb és legolgosabb szépirodalmi div. közzölny,

melynek minden száma tizenhat oldalon jelenik meg díszesen illusztrálva, s minden szám mellett egy pompás művészi kivitelű több alaku színezett divatkép és a háztartást illetik. — Lapunk divatrésze tehát minden számban 60-70 ábrán mutatja be a legújabb divatot-értelemszerűen magyarosítottakkal, kivágot szabásmintákkal és mintarajzokkal, ugyancsak pompásan színezett több alaku divatképekkel, melyek után a legolgosabb iltönyöktől — a leggyorsabrig mindenki házáig is elkészítheti toilette-jét.

A „Budapesti Bazar“ szépirodalmi része.

Lapunk szépirodalmi részében adunk költeményeket, elbeszéléseket, mulatóttá és ismeretterjesztő tárcázásokat, a fővárosi élet szemléjét, az irodalom, művészet és társasági mozzanatairól és minden számban legalább egy illusztrációt is. Figyelemmel fogjuk kísérni a fővárosi és vidéki nőegyletek munkásságát is. **Ingyen külön regény-mellékletet** adunk minden számhoz legalább egy tizenhat oldalú ívet, melyből t. olvasónak idővel csinos könyvtárt gyűjthetnek. Ez évi ingyenes regény-mellékletünk Zaccone Péter híres francia regényéről „A kilenczmillios ember“ című érdekes regényéről. A regényből január 1-től 12 ívet jelent meg, melyet minden új előfizetőnek — kik július 1-étől fizetnek elő — bérmentve megküldünk.

A „Budapesti Bazar“ divatrésze.

Arra törekszünk, hogy a magyar hölgyek e kedves lapjában a művelt hölgy és gondos házi-asszony egyaránt megtalálja mindazt, a mi az iltőzökre és szalonra vonatkozhatik, azon tudni-valókkal együtt, melyek a hölgyek dolgozó szobájt és a háztartást illetik. — Lapunk divatrésze tehát minden számban 60-70 ábrán mutatja be a legújabb divatot-értelemszerűen magyarosítottakkal, kivágot szabásmintákkal és mintarajzokkal, ugyancsak pompásan színezett több alaku divatképekkel, melyek után a legolgosabb iltönyöktől — a leggyorsabrig mindenki házáig is elkészítheti toilette-jét.

A hölgyek dolgozószobája részére.

A gyermeköltözöket, a gyermek, női és férfi fehérneműek ábráit, hímzést, horgolást — egy-szóval mindennemű kézimunkát az azok legújabb készítményi módját alaposan ismeretjük számtalan díszes rajzban és világos érthető magyarázatban. — Igen fontos a vidéki t. előfizetőkre, hogy szerkesztőségünk díjtalanul ajánljuk mindennemű oly tárgyat megküldésére, amik a divat, legújumkák és háztartás körébe tartoznak a természeti és szakban foglalkozó legolgosabb és legújumyosabb fízeteket is.

Rendkívüli új kedvezmény az, melyben a „Budapesti Bazar“ minden egyes előfizetőjére részölhet! Lapunk divatrésztét ugyanis így igen hasznos melléklettel bővítjük meg — Tapasztalatból tudjuk, hogy t. előfizetőink igen gyakran rendelnek meg nálunk fehérneműek jelzésű monogramokat és hímzémintákat. Elhatároztuk tehát, hogy ezután minden negyedben adunk egy nagy ívet külön ily monogramokkal és hímzémintákkal, és hogy a monogramok hasznosnevetők legyenek, saját nevére minden előfizetőnek jogában álland azokat megrendelni, melyeket mi mintáira elkészítettünk, vagy külön levélben bérmentve küldünk meg nagysádtoknak.

A rózsaszín borítékot továbbra is „Társalgó csarnokul“ engedjük át kedves olvasóinknak, az eddig is folytatott kérdésekre és válaszokra.

Előfizetési feltételek a „Budapesti Bazar“ az ingyenes regény-melléklettel együtt: félévre: (júliustól december végeig) 5 frt; negyedévre: (júliustól szeptember végeig) 2 frt 50 kr.

„Mélykeverő“ szerelmei“ című regényért külön 60 kr. — A „Lucie férje“ című regény-ért külön 80 kr. — „Az amerikai unokaöcs“ című regényért külön 80 kr.

Az előfizetési pénzeket legolgosabrig postautalvánnyal, — melyet jelen számunkhoz mellé-küldünk — közvetlen a szerkesztőséghez beküldeni, ily czím alatt:

Király János szerkesztőnek, Budapestben. (Koronaherceg-utca 17. sz.)

Szénsavdús, termé- szetes égv. asztali víz; hathatósan bizonyult a légzési szervek és gyomor bántalmainál.

Kútvallalat Kahl és társa

Krondorfban.

Carlsbad mellett.

Főraktár Pécssett:

Frankfurter Albert urál.

161. (15-6)



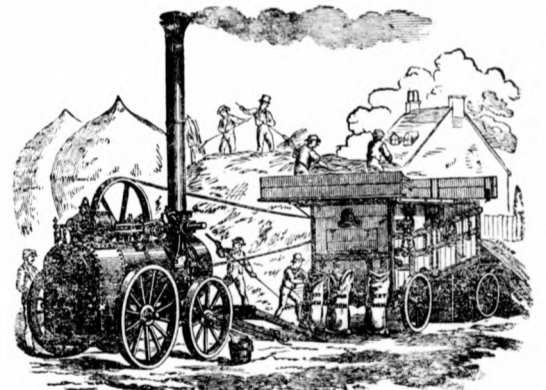
**KRONDORFI**  
Savanyú-Kút  
**STEFANIA**  
Koronahercegnő forrása.

Trieszt 1882  
arany érem.

## Mezőgazdasági gépraktár

**ROSENTHAL B. és FIAI MOHÁCSON**

Valamennyi gépek és géprészek gyári áron adódnak el.



Fizetések jó feltételek mellett.

Van szerencsésük a n. é. földbirtokos közönségnek a gazdagon felsze- relt, nagy választékú, legjobb gyártmányú mezőgazdasági gép-raktárukat, u. m.: gőzcséplőgépek, járgány- és kezi cseplőgépek, szeszkavágók, kukoricaszarvasztók, répvágók, konkolytisztítók, darálóok, ekek, vetőgépek, borsajtók- és szőlő-zuzókat, nemkülönben: gepallkatrészek, finom gepolaj, gépszíjak- és vízmentes ponyvákat stb. stb. becses figyelmébe ajánlani.

Számos elismerő nyilatkozatok a mezőgazdasági gépekről állanak betekintés végett rendelkezésre.

118. (10-9)



**GROSSMANN & RAUSCHENBACH**

ELSŐ MAGYAR



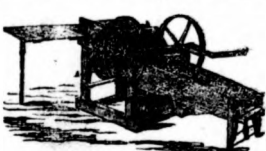
# GAZDASÁGI GÉPGYÁRA

**BUDAPESTEN.**

Fiókraktár:  
GROSSMANN & RAUSCHENBACH  
DOMBOVÁRT.

164. (12-7)

Raktár:  
KRAUTZAK FERENCZNÉL  
PÉCSETT.



Mint külső legességet gyárt:

cséplőgépeket

kezi- járgány- és gőz- hajtásra.



Legjobb a világon

és egyszerű valamint tartós szerkezetük- nél fogva minden más varrógépek között előnyben ré- szesülnek.

Helyben valódiak csak

**NEIDLINGER G.-nél**

Ferencziek-utca 6. sz.

185. (25-3)

